

# CARTHAGE

COPYRIGHT© 1990 by PSYGNOSIS LTD.




**PIRACY  
IS THEFT**

**WARNING**

It is a criminal offence to sell, hire, offer or expose for sale, or hire or otherwise distribute infringing (illegal) copies of this computer program and persons found doing so will be prosecuted.

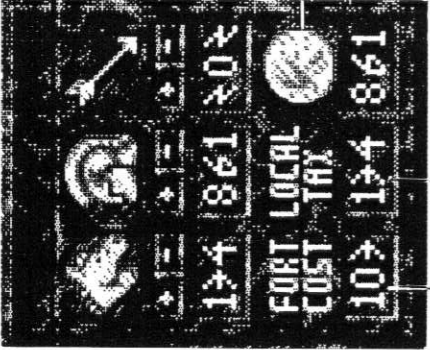
Any information of piracy should be passed to The Federation Against Software Theft, 01-240-6756.

**ICONE DELLA CITTÀ**  
Dimensione della fanteria  
Numero degli arcieri nella città



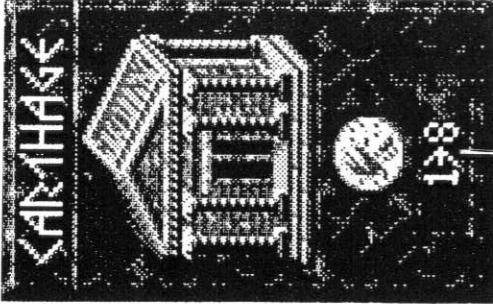
Dimensione della cavalleria  
Compra o dimetti le truppe (attive solo se Diogene è in città)  
Numero degli elefanti

**ICONE DELLA CITTÀ**



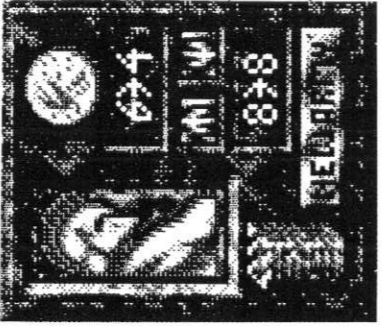
I salari pagati alla guarnigione della città  
Baratta catapulte ed elefanti per affrontare i costi di manutenzione del fortino e le tasse locali

**ICONA DI CARTAGINE**




Somma di denaro appartenente al tesoro di Cartagine

**ICONA DI DIOGENE**



Somma di denaro posseduto da Diogene  
Somma di denaro della città  
Crea un nuovo esercito

**ICONA DEL BATTAGLIONE**



Dimensione del battaglione  
Resistenza effettiva del battaglione  
Reale lealtà ed effettiva esperienza del battaglione

# CONTENTS

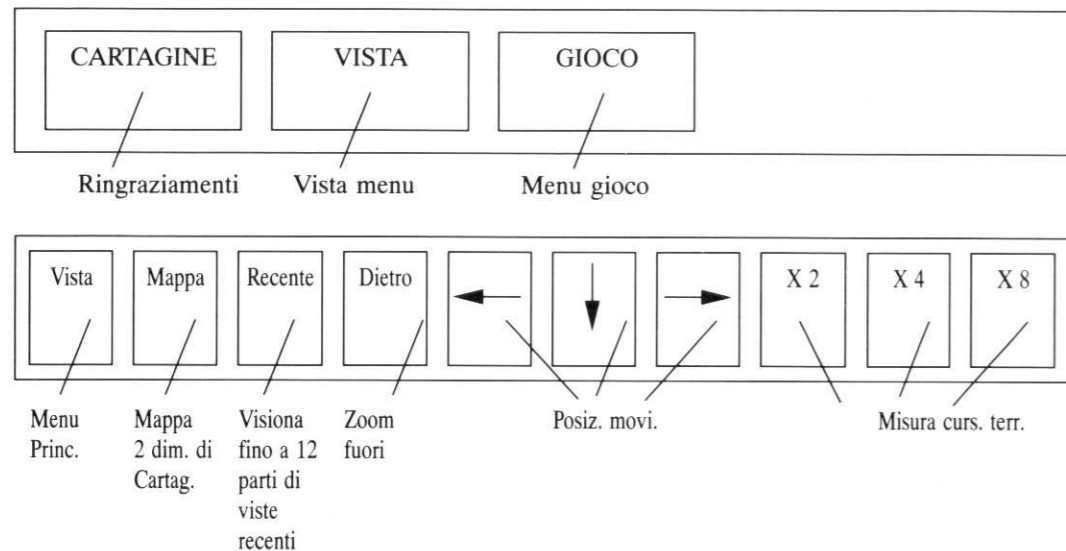
ENGLISH ..... PAGE 4

FRENCH ..... PAGE 17

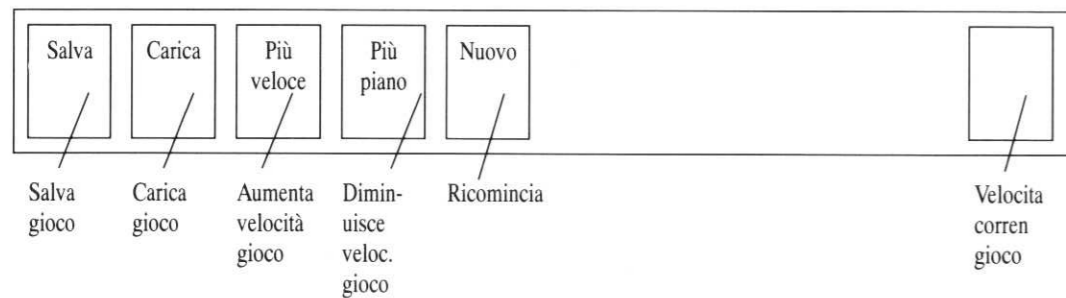
GERMAN ..... PAGE 29

ITALIAN ..... PAGE 42

## Menu Principale



## Menu Gioco



Hannibal – they eventually rebuilt their armies and went on to create an empire in Spain. It was from here that Hannibal launched the

### *Second Punic War – 218-201 BC:*

He crossed the Pyrenees and Alps to defeat the Romans crushingly at Cannae in Italy before they mustered their legions, forced him back to Africa and eventually overwhelmed him at Zama (now in Algeria) in 202 BC. Fifty years later there followed the

### *Third Punic War – 149-146 BC:*

Influenced by Cato The Censor, Rome became jealous and fearful of Carthage's re-emergence as a commercial power. They dispatched a vast army to raze Carthage to the ground. A two-year siege on the ancient city ensued.

Carthage was finally overrun in 146 BC by Roman armies led by Publius Scipio – later appointed African governor by Rome. The population of Carthage – down to around 50,000 at her final surrender – was sold into slavery. The city was eventually razed and the territory made a Roman province.

Julius Caesar settled colonists there in 45 BC but the city declined into a nest of pirates following its capture by a Germanic people, the Vandals.

Carthage was finally destroyed forever by the Arabs in 698 AD.

In 1985 the Mayor of Rome signed a peace treaty with a representative of Carthage.

## CONTROLLI

### IL CARRO

#### Joystick:

Vista dietro	Su:	Potenza
	Giù:	Frenata
	Sinistra:	Manovra a sinistra
	Destra:	Manovra a destra

Vista dall'alto      Controlli come sopra, ma premendo il pulsante di fuoco, Diogene frustra nella direzione dove il joystick è spinto

## STRATEGIA

Clicca il tasto destro del mouse su una città per generare una icona d'informazione che mostra le forze della guarnigione: cavalleria, fanteria, arcieri, elefanti e proprietà.

Clicca il tasto destro del mouse sull'icona d'informazione per chiuderla.

Clicca il tasto sinistro del mouse sull'icona d'informazione per portarla avanti.

Clicca su Diogene – rappresentato come un grande elmetto d'oro – per mostrare la sua ricchezza e la ricchezza della città dove si trova (se alcuna) e per il trasferimento di denaro tra lui e la città ed inoltre la creazione o il congedo di una truppa.

Clicca su una truppa creata – piccolo elmetto d'oro - mentre dentro una guarnigione per generare una visione isometrica a tutto schermo della roccaforte cittadina, le sue 4 torri rappresentano la cavalleria, gli arcieri, gli elefanti e la fanteria. A parte viene rappresentata la potenza delle catapulte.

Clicca su ogni torre per creare un battaglione – questo è possibile solo se vi sono delle riserve.

Puoi anche congedare una truppa da questo punto.

## CARTHAGE – THE GAME

In this unique combination of arcade and strategy elements, your aim, as Diogenes, is to prevent the Romans from destroying the city of Carthage.

3-D fractal generated maps display the positions of Carthagian cities, your forces and the advancing Roman legions.

At start of play you're in the city of Carthage with your forces randomly distributed throughout other cities in the territory.

Using your god-given sight you assess the situation, speed your chariot to chosen cities, there to deliver money, build, mould and advise armies how to best counter the Roman onslaught.

While in cities – other than Carthage – you may create armies from city reserves. Once created, you decide whether to despatch them to meet Roman forces or leave them to guard the city.

You have a short period (five minutes real time) in which to build up forces and distribute money before Roman armies – usually around 2,500 men in each – begin marching on Carthage.

You can have a maximum of five mobile armies under your control which may either be used to re-enforce garrison troops or engage Romans in combat. Each mobile army may consist of no more than 30 battalions – cavalry, infantry and archers – and each battalion of no more than 99 men.

Unlike troops, elephants and catapults can not be bought or sold although, at start of play, some are scattered throughout the cities and should be collected as soon as possible, before the Romans get their hands on them.

Your armies need to quickly gain strength, experience and loyalty to improve their fighting prowess. Loyalty and strength percentages should be kept high to get the best from your men. A fatigued army may rest in garrisons or in camp on roadsides.

## IL TUO CARRO ATTENDE

Una volta che selezioni una città da visitare - clicca nell'icona "drag Diogene" lo schermo cambia in una prospettiva tridimensionale che inquadra il tuo carro da dietro.

Frustando i tuoi cavalli portandoli ad una velocità pazzesca ti lanci lungo le strade, superando ostacoli e sbarazzandoti dei carri Romani pronti a non farti raggiungere la tua destinazione.

Devi stare sulla strada guidando il tuo carro intorno piccoli oggetti come rocce e tronchi. Colpendo questi ostacoli si causerà un immediato lieve danno al tuo carro, ma si accumula ed una ruota potrebbe cadere. Inoltre, ogni colpo che prenderai causerà la perdita dei soldi da dietro il tuo carro. Lasciando la strada il tuo carro si fermerà, perdendo tempo prezioso.

Quando vicino ad altri carri, il display cambia in una vista dall'alto. Usa la tua frusta e le tue ruote chiodate per liberarti dagli avversari Romani.

Il danno della ruota è descritto da un dondolamento; troppo dondolamento e le ruote verranno via.

Nella vista dall'alto, la velocità del gioco è dimezzata, ed il cavallo manterrà istintivamente il carro sulla strada.

Se tu dovessi risultare vincitore della battaglia, lo schermo ritorna alla visione reale e tu continui verso la tua destinazione.

Se tu dovessi risultare la vittima, perderai tutti i tuoi soldi e dovrai rimandarli alla città in cui eri prima.

## YOUR CHARIOT AWAITS

Once you've selected a city to visit - click'n'drag Diogenes Icon - the screen changes to a third-person 3-D rear view of you on your chariot. Whipping your horses up to a break-neck speed you dash along rough roads, negotiating obstacles and dispatching Roman charioteers bent on preventing you reaching your destination.

You must stay on the road and steer your chariot around smaller objects such as rocks and logs. Hitting such obstacles causes little immediate damage to your chariot but it accumulates and eventually a wheel may drop off. Also, each bump you suffer causes money to fall from the back of your chariot. Leaving the road brings your chariot to a stop, wasting precious time.

When close to other chariots, the display changes to a plan view of the confrontation. Use your whip and wheel spikes to rid yourself of Roman adversaries.

Wheel damage is depicted by wobble; too much wobble and wheels drop off.

In plan view, game speed is halved and your horses instinctively keep the chariot on the road.

Should you be the victor of a chariot battle, the screen reverts to rear view and you continue to your destination.

Should you be the victim, however, you lose all your money and have to thumb it back to the last city you were in.

## CARTAGINE - IL GIOCO

In quest'unica combinazione di strategia arcade, il tuo scopo, nei panni di Diogene, è di prevenire la distruzione di Cartagine da parte dei Romani.

Mappe tridimensionali, mostrano la posizione delle città di Cartagine, le tue forze e l'avanzamento delle legioni Romane.

All'inizio del gioco sei nella città di Cartagine con le tue forze distribuite casualmente in tutte le altre città del territorio.

Usando le tue doti divine accerti la situazione, mandati a tutta velocità il tuo carro nelle città prescelte, il per consegnare soldi, costruire, ed avvisare gli eserciti nel modo migliore di contrastare l'invasione romana.

Mentre starai in città - (diverse da Cartagine)-creerai delle truppe di riserva per la città. Una volta create, deciderai se inviarle per incontrare le forze Romane o se lasciarle di guardia alla città.

Hai poco tempo (tempo reale 5 minuti) per formare le forze e distribuire soldi prima che le armate Romane - di solito intorno a 2.500 uomini - inizino a marciare verso Cartagine.

Puoi avere un massimo di cinque armate mobili sotto il tuo controllo che possono essere usate o per rafforzare le truppe di guarnigione oppure per ingaggiare dei Romani per combattere. Ogni armata mobile consiste in non più di 30 battaglioni - cavalleria, fanteria ed arcieri - ed ogni battaglione con non più di 99 uomini.

Diversamente dalle truppe, elefanti e catapulte non possono essere comprati o venduti, anche se all'inizio del gioco, certi sono sparsi in tutte le città e dovrebbero essere raccolti al più presto, prima che i Romani ci mettano le mani sopra.

Le tue truppe hanno bisogno di aumentare la loro forza, esperienza e lealtà per migliorare le loro prove di combattimento. La percentuale di forza e lealtà dovrebbe essere tenuta alta per avere il meglio dai tuoi uomini. Una truppa stanca riposerà nella guarnigione o in campi sui margini delle strade.

Le bandiere rappresentano le città di Cartagine mentre gli stendardi Romani descrivono le città catturate; gli elmetti d'oro sono truppe Cartaginesi, gli elmetti argentati forze Romane.

Mentre Cartagine resiste, le sue veloci navi mercantili evitano l'assedio Romano per portarti a casa oro ed argento da farti distribuire. Mantenendo una buona economia - e cioè avendo il sufficiente in ogni città per le paghe con nessuna merce ferma -

## STRATEGY

Click RMB (right mouse button) on a city to generate an information icon displaying garrison strength: cavalry, infantry, archers, catapults, elephants and wealth.

Click RMB on information icon to close it.

Click LMB on information icon to bring it to the fore.

Click on Diogenes - depicted as a large golden helmet - to display his wealth and the wealth of the city he's in (if any) and to enable transfer of money between him and the city plus the creation or disbanding of an army.

Click on a created army - small golden helmet - while inside a garrison to generate a full-screen isometric view of the city's stronghold. Its four towers represent cavalry, archers, elephants and infantry. An out-building depicts catapult strength.

Click on each tower to create a battalion - this is only possible if there are reserves.

You may also disband an army from this point.

At the right hand side of the garrison are five Roman numerals depicting your five armies. Click on a number to show details of the corresponding army - this is only possible if said army is in that particular garrison.

Tents represent battalions which, when clicked on, are used to modify armies:

Increase/decrease strength or disband battalions. Each tent represents one battalion.

To start an army marching click LMB on its general - gold helmet - and drag it to its destination or target army. Click on the general to halt an army.

## CONFRONTATION

A zoom of greater than X8 displays armies as separate battalions, each represented by a suitable flag.

Click LMB on battalion flag to display its number of men and route to current destination, if any.

To halt an army and ready it for attack, click on its general. Only when an army is stationary may you move battalions around separately.

To move cavalry, infantry or elephants simply grab 'n' drag them to their selected destination. A line is drawn to indicate their route to the required position.

Grab 'n' drag one battalion to another and it will follow (or attack) that battalion.

Grab 'n' drag archers to open fire on the enemy, they score hits only if in range.

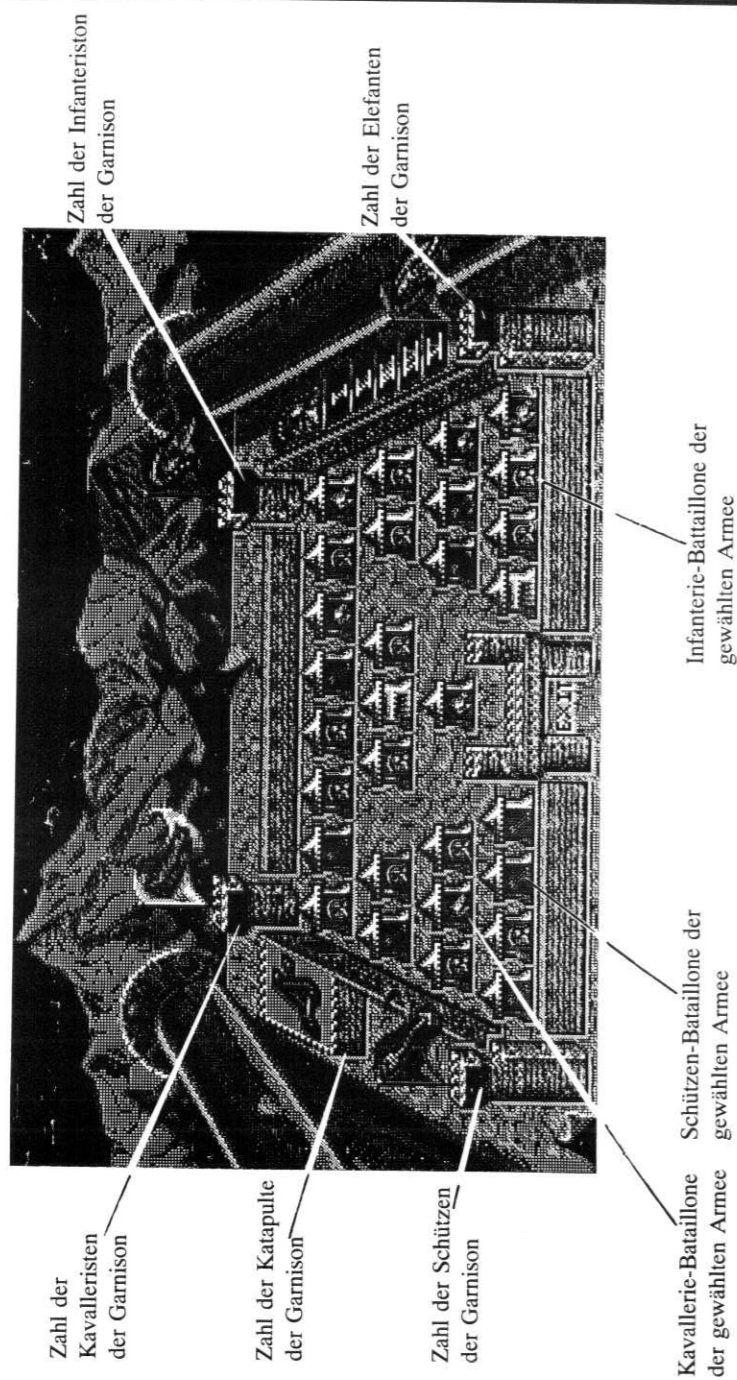
You have a limitless supply of arrows.

Catapults work in a similar fashion to archers but they fire further and their hit area is larger.

While in combat your battalions' strength, loyalty and number of men decreases. However, the more successful conflicts your men have the greater their loyalty and battle experience becomes.

To emerge victorious from a conflict you must destroy the enemy army's general.

## GARRISONS – ICONS



### HINWEIS:

1. Turm oder Katapult anklicken, um neues Bataillon aufzubauen
2. Zelt/Bataillon anklicken, um Bataillon zu bearbeiten

## GENERAL NOTES

Fair distribution of money is necessary for each city to raise sufficient cash from taxes to upkeep its protecting army and also to maintain a balanced economy for Carthage.

Army wages are drawn from Carthage's coffers while garrison armies are paid by the city in which they're based.

Should Diogenes be in a selected city, additional icons are available to buy or sell archers, infantry or cavalry.

It's tougher to travel or fight uphill.

Try to gain the advantage of height when in conflict.

You may position battalions only when their general is on-screen.

To retreat from a confrontation, click on the army's general.

Armies must travel by road but, unlike Diogenes, do not need to call in on every city enroute to their destination.

Romans siege garrisons by slowly wearing them down with catapult fire, then invading. The only way this can be stopped is to attack them . . . from the outside.

Protect your general at all costs: armies desert without a leader.

To defeat the enemy your army must destroy its general – depicted as a silver helmet.

Klicke Diogenes an (er wird durch einen großen goldenen Helm markiert) um sein Guthaben und das der Stadt, in der er sich befindet, anzuzeigen und den Transfer von Geld bzw. die Rekrutierung von neuen Armeen zu ermöglichen.

Klicke zur Aufstellung einer Armee den kleinen goldenen Helm an, während Du in einer Garnison bist. Du bekommst dann alle Daten über die Stärke der Festung der Stadt. Die vier Türme stehen für die Kavallerie, die Bogenschützen, die Elefanten und die Infanterie. Ein Außengebäude zeigt die Stärke der Katapulte.

Klicke jeden Turm an, um ein Batallion zu gründen. Das geht natürlich nur, wenn noch Reserven vorhanden sind.

Du kannst hier auch eine Armee aus den Diensten entlassen.

Rechts von der Garnison stehen fünf römische Zahlen, jede für eine Deiner Armeen. Klicke die Nummern an, um Daten der dazugehörenden Armee zu bekommen. Du bekommst nur Daten von Armeen, die sich in der Garnison befinden, in der Du Dich aufhältst.

Die Zelte stehen für Bataillone. Du kannst durch Anklicken der Zelte Deine Armeen umgestalten: Verringerung/Erhöhung der Truppenstärke oder Bataillone aus den Diensten entlassen.

Um eine Armee in Marsch zu setzen, klickst Du LMT auf den General (goldener Helm) und ziehst ihn zum Ziel. Klicke den General erneut an, um die Armee zu stoppen.

## KONFRONTATION

In einem etwa achtfachen Zoom werden die Armeen in einzelnen Bataillonen dargestellt, jedes Bataillon mit einer Fahne gekennzeichnet.

Klicke LMT auf eine Bataillons-Fahne, um die Zahl der Männer und das Ziel eines gegebenen Vormarsches anzuzeigen.

Um eine Armee zu stoppen und auf den Kampf vorzubereiten, klickst Du den General an. Nur wenn eine Armee in Stellung gegangen ist, kannst Du die Bataillone einzeln bewegen.

Um Kavallerie-, Infanterie -oder Elefanten-Einheiten zu bewegen, klicke sie einfach an und ziehe sie auf das gewünschte Ziel. Eine Linie zeigt die Marschrouten an.

Ziehe ein Bataillon auf ein anderes, und es wird diesem folgen oder es angreifen.

Ziehe Bogenschützen auf die Feinde, damit sie den Beschuss beginnen.

Treffer werden nur erzielt, wenn der Gegner in Reichweite ist.

Du hast unbegrenzte Vorräte an Pfeilen.

Katapulte arbeiten in der gleichen Art wie Bogenschützen, nur daß sie auf größere Distanz und mit höherer Wirkung treffen.

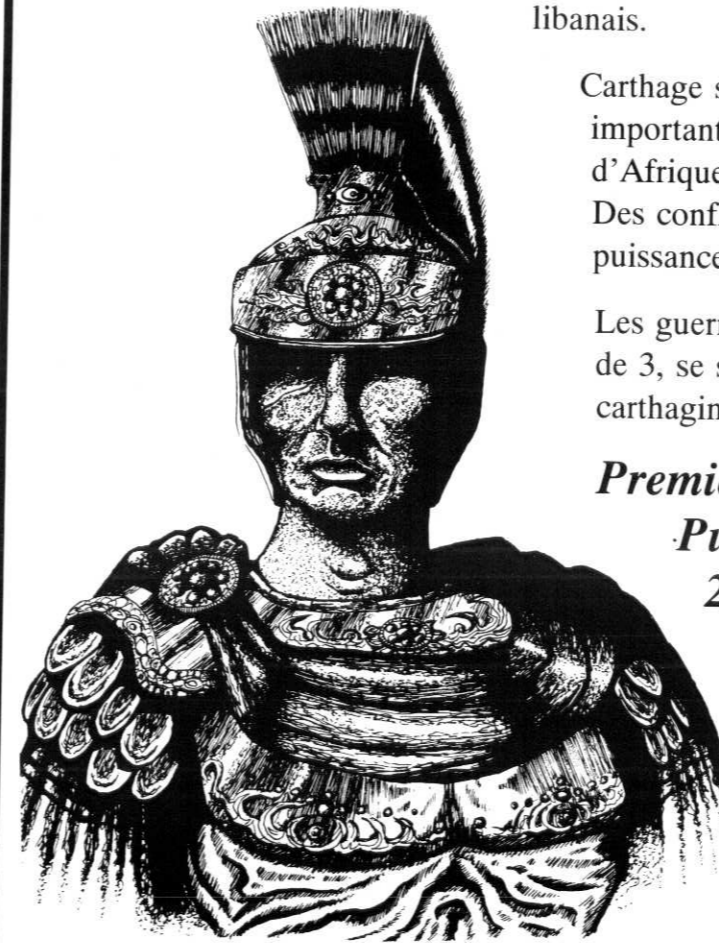
Während eines Kampfes nimmt die Stärke des Bataillons, die Loyalität und die Zahl der Männer ab. Je erfolgreicher der Kampf beendet wird, desto höher ist der Loyalitäts- und Erfahrungszuwachs.

Um einen Kampf zu gewinnen, muß der gegnerische General vernichtet werden.

# CARTHAGE

## LES GUERRES PUNIQUES – UN PEU D’HISTOIRE

Carthage était une ville phénicienne prospère sur le Golfe de Tunis. Selon la tradition, on raconte qu’elle fut fondée en 814 avant Jésus-Christ par des émigrants menés par la Princesse Dido venant de Tyre, un port libanais.



Carthage s’agrandit et devint la plus importante colonie phénicienne d’Afrique du Nord et d’Espagne. Des conflits avec d’autres puissances semblaient inévitables.

Les guerres puniques, au nombre de 3, se sont déroulées en les carthagoins et les Romains:

### *Première Guerre Punique – 264-241 avant J.C.*

Les carthagoins furent battus en mer et expulsés de leurs domaines à l’est de la Sicile. Mais sous le commandement de Hamilcar



## DEIN STREITWAGEN WARTET

Hast Du eine Stadt ausgewählt, die Du besuchen möchtest – Diogenes Icon anklicken und hinführen -, wechselt das Bild in die 3D-Sicht aus Deinem Streitwagen. Mit sicherer Hand und fester Peitsche treibst Du Deine Pferde über raue Wege, ständig Gegenständen ausweichend und Dich gegen die Angriffe römischer Wagenlenker zur Wehr setzend, die Deine Mission vortzeitig beenden wollen.

Du mußt auf der Straße bleiben, und Deinen Wagen um kleinere Objekte, wie Felsen und Äste, herumlenken. Zusammenstöße mit diesen Objekten führen sofort zu kleineren Schäden an Deinem Wagen, so daß Du irgendwann ein Rad verlieren wirst. Außerdem verlierst Du durch den Ruck Geld, das hinten vom Wagen fällt. Veräßt Du die Straße, bleibt Dein Streitwagen stehen, und Du verlierst kostbare Zeit.

Kommst Du einem gegnerischen Kampfwagen zu nahe, wechselt das Bild erneut, zu einer Darstellung des Kampfes, in dem Du Dich mit Deiner Peitsche und den Armierungen Deines Wagens gegen den Feind zur Wehr setzen mußt.

Schäden an den Rädern machen sich durch unruhigen Lauf bemerkbar. Wird der Geradeauslauf zu unruhig, verlierst Du ein Rad.

Im Kampfbild wird die Geschwindigkeit halbiert, und Deine Pferde halten den Wagen instinktiv auf der Straße.

Bist Du im Kampf gegen den Römer siegreich, wechselt das Bild wieder zum Blickwinkel aus der Position des Wagenlenkers.

Verlierst Du den Kampf, verlierst Du auch all Dein Geld, und mußt in die letzte Stadt, die Du besucht hast, zurückhumpeln.

## LA LÉGENDE D'UN HÉROS

*Né en 170 avant J.C., Diogène fut élevé avec les légendes de guerriers courageux qui avaient combattu aux côtés de Hannibal et de son père contre la puissance de l'Empire Romain. Rêvant de devenir un jour une légende de guerre, il prit la décision de s'engager dans l'armée carthaginoise.*

*Il s'entraîna beaucoup et apprit vite, aiguisant jusqu'à la perfection ses talents de combattants et sa maîtrise de la tactique . . . mais il était spécialement doué pour la conduite des chars. Il devint commandant de garnison n'aimant rien de plus que le contact des reines dans ses mains, le bruit des sabots martelant le sol, et par dessus tout, la joie de gagner. Aucun autre carthaginois n'était à sa hauteur.*

*Mais Diogène était avant tout un guerrier . . . il n'eut pas longtemps à attendre:*

*En 164 avant J.C., Rome finalement décide d'écraser une fois pour toute sa plus grosse rivale et envoie ses armées sur Carthage.*

*Avec une armée et une flotte atrophiées par d'énormes dettes de guerre et des années de paix relative, Carthage était apparemment sans défense devant la puissance de Rome.*

*Pendant ce temps, les rêves de Diogène étaient tourmentés par des images d'armées romaines marchant sur les terres carthagoises, avançant toujours sur d'autres villes. Il ne pouvait comprendre ces images qui le hantaient ni les expliquer aux autres.*

*Une nuit, en rêve, la déesse Tanit rendit visite à Diogène et le prévint d'un massacre prochain lui expliquant que s'il voit ces images c'est parce que voulant aider son fidèle serviteur, la déesse lui a donné un pouvoir de visionnaire.*

*Ce pouvoir permet à Diogène de visualiser en pensée les positions des forces ennemies. Et bien qu'il ne puisse réellement prédire leurs mouvements, sa capacité à regarder leurs actions lui donne la possibilité d'utiliser ses talents de stratège pour contrecarrer les romains et arrêter leur avance.*

*Diogène arrive à convaincre le Général carthaginois, Hasdrabal, que ses visions sont réelles et qu'il a pour mission de distribuer les richesses aux différentes villes du pays afin de construire et de contrôler les armées pour contre-attaquer les romains.*

## KARTHAGO – DAS SPIEL

In dieser einzigartigen Kombination von Arcade- und Strategie-Elementen ist es Deine Aufgabe, als Diogenes die Römer von der Zerstörung Karthagos abzuhalten.

Die Städte von Karthago, Deine Kräfte und die anstürmenden römischen Legionen werden auf einer Karte dargestellt, die mit 3D-Fraktalen aufgebaut wird.

Zu Beginn des Spieles befindest Du Dich in der Stadt Karthago, Deine Truppen sind zufällig im Lande verteilt.

Mit der gottgegebenen Gabe erfaßt Du die Situation und rast in Deinem Streitwagen zu ausgewählten Städten, um dort das Geld für die Aufstellung, Ausrüstung und den Unterhalt der nötigen Truppen zu besorgen, die gegen die Römer eingesetzt werden sollen.

Während Du Dich in den Städten rund um die Stadt Karthago aufhältst kannst Du aus den Reserven dieser Städte neue Truppen rekrutieren. Es ist Deine Entscheidung, ob Du diese Truppen zum Schutz der Städte einsetzt, oder gegen die römischen Truppen marschieren läßt.

In nur kurzer Zeit- fünf Minuten in Echtzeit – bevor die römische Armee, so um die 25.500 Mann stark, gegen Karthago marschiert, mußt Du die Truppen und die Gelder zusammenhaben.

Bis zu fünf mobile Armeen kannst Du kontrollieren, die sowohl Garnisons-Truppen verstärken, als auch direkt gegen die römischen Angreifer vorgehen können. Jede mobile Armee kann aus bis zu 30 Bataillonen – Kavallerie, Infanterie und Bogenschützen – bestehen. Jedes Bataillon hat bis zu 99 Mann Stärke.

les villes et doivent être ramassés le plus rapidement possible, avant que les romains ne les prennent.

Vos armées doivent acquérir rapidement des forces, de l'expérience et de la loyauté pour améliorer leurs prouesses guerrières. Les niveaux de loyauté et de force doivent toujours être importants pour tirer le meilleur des vos hommes. Une armée fatiguée doit se reposer dans les garnisons ou dans des camps sur le bord des routes.

Les drapeaux représentent les cités carthaginoises alors que les étendards romains représentent les villes assiégées. Les casques dorés sont ceux de l'armée carthaginoise, les casques argentés ceux des forces romaines.

Alors que Carthage résiste, ses habiles navires marchands contournent le blocus mis en place par les romains et ramènent de l'or et de l'argent qu'il vous faut distribuer. Maintenir une économie raisonnable -par exemple, avoir assez dans chaque ville pour la solde sans garder trop de liquidités- encourage le commerce extérieur et par conséquent, apporte plus d'argent à la ville.

Vos livraisons d'argent sont la plupart du temps retardées par des bandes d'assassins romains, équipées de char munis de pointes et de lances, qui essaient de vous déstabiliser.

Si vous rendez visite à une garnison qui est en état de siège ou bien prise par les romains, vous serez gardé prisonnier jusqu'à ce que Carthage ait assez d'argent pour payer votre rançon. Vous ne pouvez voyager sur les routes occupées par des garnisons romaines ou alors vous serez fait prisonnier.

Dès que les romains entrent dans Carthage, le conflit est perdu.

sie ihre Armeen wieder auf, und gründeten eine neues Imperium in Spanien. Von hier zog Hannibal mit seinen Soldaten los. Es begann der

### **Zweite punische Krieg – 218 bis 201 vC:**

Hannibal überwand die Pyrenäen und die Alpen und zerschmetterte die römischen Truppen in Cannae in Italien, bevor sie sich auch nur sammeln konnten, wurde dann nach Afrika zurückgedrängt und wahrscheinlich in Zama (jetzt in Algerien) im Jahre 202 vC überwältigt. Fünfzig Jahre später folgte der

### **Dritte punische Krieg – 149 bis 146 vC:**

Unter dem Einfluß von Cato dem Zensor wuchs der Neid und die Angst vor Karthagos Wiederaufstieg zu einer Handelsmacht. Es wurde eine gigantische Armee ausgesandt, Karthago dem Erdboden gleichzumachen. Eine zweijährige Belagerung der alten Stadt folgte.

Unter der Führung von Publius Scipio – dem späteren römischen Gouverneur in Afrika – wurde Karthago im Jahre 146 vC von den römischen Truppen überrannt Die Bevölkerung Karthagos – bis zur Unterwerfung auf etwa 50.000 Menschen geschrumpft – wurde in die Sklaverei verkauft. Die Stadt wurde geschliffen und die Region zu einer römischen Provinz.

Julius Caesar siedelte im Jahre 45 vC Kolonisten in dieser Provinz an, jedoch verkam sie zu einem Piraten-Nest, als sie von einem germanischen Volksstamm, den Vandalen, erobert wurde.

Karthago wurde im Jahre 698 nC endgültig von Arabern zerstört.

1985 unterzeichnete der Bürgermeister von Rom einen Friedensvertrag mit Vertretern aus Karthago.

## **INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT**

**Eteignez toujours votre micro au moins 30 secondes avant de charger un jeu. Ne pas prendre cette précaution peut entrainer le contamination par un virus de votre disque "CARTHAGE".**

### **■ ATARI ST**

Insérez le disque 1 de CARTHAGE. Allumez votre moniteur/TV puis votre micro. Insérez le disque 2 quand cela vous est demandé.

CARTHAGE se joue avec un joystick branché sur le port joystick 2.

### **■ AMIGA**

Allumez votre micro. Insérez le disque Kickstart si cela vous est demandé. Quand le dessin du Workbench apparaît, insérez le disque 1 de CARTHAGE dans le lecteur puis insérez le disque 2 quand cela est demandé.

CARTHAGE se joue avec un joystick branché sur le port joystick 2.

### **TRUCS DE CHARGEMENT**

Si l'écran de présentation n'apparaît pas dans les 45 secondes, il peut y avoir un problème avec votre système. Vérifiez alors les branchements et suivez bien les instructions de chargement.

## **COMMANDES**

### **LE CHAR**

#### **Joystick:**

Vue de derrière

Haut: Puissance

Bas: Freiner

Gauche: Virer à gauche

Droite: Virer à droite

Vue de dessus

Mêmes commandes mais en appuyant sur le bouton feu, vous bougez le fouet de Diogène dans la direction du joystick

### **STRATEGIE**

Cliquez avec le BDS (bouton droit de la souris) sur une ville pour faire apparaitre une fenêtre d'information affichant les forces de la garnison: cavalerie, infanterie, archers, catapultes, éléphants et fortune.

Cliquez avec le BDS sur la fenêtre d'information pour la fermer.

Cliquez avec le BGS sur la fenêtre d'information pour l'amener à l'avant.

## REMARQUES GENERALES

Une distribution équitable de l'argent est nécessaire car chaque ville doit avoir suffisamment d'argent pour entretenir son armée et aussi pour maintenir une économie équilibrée à Carthage.

La solde de l'armée est prélevée dans les coffres de Carthage alors que les garnisons sont payées par les villes dans lesquelles elles sont basées.

Quand Diogène se trouve dans une ville, de nouvelles icônes sont disponibles pour acheter ou vendre des archers, de l'infanterie ou de la cavalerie.

Il est plus difficile de voyager ou de se battre dans un paysage montagneux ou vallonné.

Essayez d'avoir l'avantage de la hauteur lorsque vous êtes en plein conflit.

Vous ne pouvez positionner les bataillons que lorsque les Généraux sont à l'écran.

Pour éviter ou vous retirer d'une confrontation, cliquez sur le Général de l'armée.

Les armées doivent voyager par les routes, mais contrairement à Diogène, ne doivent pas forcément passer par toutes les villes sur leur chemin.

Les romains assiègent les garnisons en les épuisant lentement avec leurs catapultes et les envahissent ensuite. Le seul moyen d'arrêter leur siège est de les attaquer . . . de l'extérieur.

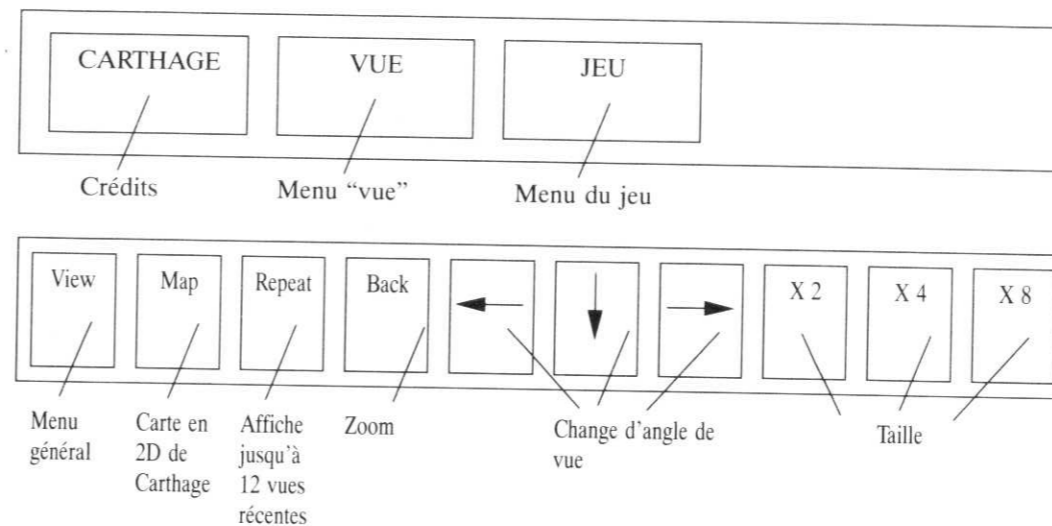
Protégez votre Général à tout prix: les soldats désertent quand ils n'ont pas de chef.

Pour vaincre l'ennemi, votre armée doit détruire son Général, représenté par un casque argenté.

## ATTENTION AUX VIRUS

Ce produit est garanti sans virus par PSYGNOSIS LTD. PSYGNOSIS n'acceptera pas la responsabilité des dommages occasionnés à ce produit par un virus. Voir les limites de garantie pour plus de détails.

## Menu Général



## Menu du jeu

